

Labertal Geschichten



August 2025 Nr. 140

Regionalmagazin für
Schierling, Pfakofen & Langquaid

vom Beuthaus Verlag

Die Volkstanz-Tradition in Schierling lebt

Mit Spaß und Freude etwas für die Gesundheit machen

– Roswitha Geiger –



Der Volkstanzkreis auf dem Volksfest

Menschen kommen gern zusammen, wir sind soziale Wesen. Dabei finden wir Menschen viele Möglichkeiten des Zusammenseins, eine davon ist Tanzen. Mit dieser universellen Sprache können wir, egal aus welchen Kulturen wir kommen, unsere

Gefühle ausdrücken. Aus der Medizin wissen wir, dass Tanzen auch Stress abbaut. Aber das Wichtigste beim Tanzen ist: Es macht großen Spaß. Und großen Spaß hat auch die Schierlinger Volkstanzgruppe. Sie blickt auf eine lange Tradition zurück.

Weiter auf Seite 2 ...



Aus- und
Weiterbildung
& Stellen-
angebote

Ott Hören	S. I
BRK Kelheim	
Fahrner	S.III
Blümel	S.12



Gesundheit

Seite 8-9

Rezept-Ecke Falsche Florentiner



Seite 9

HÖRBERATUNG | HÖRSYSTEME | HÖRSCHUTZ

Künstliche Intelligenz

für maximales Sprachverstehen

TRENNUNG VON SPRACHE UND STÖRGERÄUSCHEN DURCH EIGENEN KI-CHIP

PHONAK
life is on

A Sonova brand



Infinio

Phonak
Audéo™ R Infinio



DAS HÖRHAUS

FILIALE SCHIERLING | Hauptstr. 3

✉ schierling@das-hoerhaus.de

Mo, Mi, Fr 9-13 | 14-18 h, Do nach Vereinbarung

☎ 09451 9486239

ÜBER 30-MAL IN IHRER REGION

WWW.DAS-HOERHAUS.DE



Auftanz beim altbairischen Maitanz 1982

Der Schierlinger Volkstanz begann im Februar 1982 in Eggmühl. Damals organisierte Roland Tilgner aus Eggmühl einen Volkstanzkurs. Kursleiter waren Karl und Uschi Lichtinger aus Hagelstadt. „Wir waren 13 Paare und erlernten an zehn Abenden mit großer Freude die Grundschrirte und etliche Figurentänze. Geübt haben wir im Eggmühler Gemeindeheim und beim Abschlusskranzl im Gasthaus Werkmann zeigten wir gerne, was wir gelernt hatten“, erzählen Monika und Schore Schwaiger sowie Maria und Xaver Dünzinger, deren Begeisterung für den Volkstanz bis heute anhält.

Volkstanz macht Spaß

Den damaligen Teilnehmern machte der Volkstanz so viel Spaß, dass sie nach dem Kurs oft Volkstanzveranstaltungen in der Umgebung besuchten. Dieses große Interesse führte dazu, dass man noch im selben Jahr im September einen weiteren Volkstanzkurs mit Abschlusskranzl abhalten konnte. „Wir trafen uns regelmäßig zu Monatskranzln, wir übten die bekannten Tänze und wir lernten neue Tänze. Gemeinsam besuchten wir oft und gern Volkstanzveranstaltungen und hatten einen Riesenspaß dabei.“ Der Volkstanz florierte. An manchen Abenden kamen bis zu 60 Paare zusammen.

Die Volkstänzer wollten aber nicht nur unter sich bleiben. 1983 absolvierten sie bereits erste Auftritte bei einem Altennachmittag und beim Maibaum-Aufstellen.

„Auch beim Maitanz des Schierlinger Vereins für Heimatpflege mit der Kapelle ‚d’Saulocker‘ stellten wir uns der Öffentlichkeit vor. Ab 1983 begann das jährliche Schlossfest am Freitag mit einem Volkstanzabend im Schlossstadl. Das war immer total schön.“ Im ersten Jahr spielte die Blaskapelle „d’Saulocker“, 1984 die „Blaskapelle Beratzhausen“ und von 1990 sind „d’Ochsentreiber“ dokumentiert.



Mit kunstvoller Schrift und schönem Bild wurde 1983 zum ersten Volkstanzkurs in Schierling eingeladen.

Im September 1983 organisierte Ernst Sendtner aus Schierling einen Volkstanzkurs im Pfarrheim in Schierling. Das Abschlusskranzl im Gasthaus Holzer eröffnete Heimatpfleger Schorsch Schindlbeck, der damalige Vorsitzende des Vereins für Heimatpflege, und er bedankte sich in Versform beim Kursleiter Karl Lichtinger und dessen Ehefrau Uschi für das Abhalten des Tanzkurses.



Tanzmeister Karl Lichtinger stellte beim Abschlusskranzl von 1983 einige selbst gebaute Instrumente vor, auch einen Dudelsack, mit dem er hier gerade spielt.

Der Schierlinger Volkstanzkreis beginnt mit Monatskranzln im Gasthaus Holzer

„An diesem Abend stellte uns Karl Lichtinger auch einige selbst gebaute Musikinstrumente vor, zum Beispiel ein Gemshorn, einen Dudelsack und einen Brummtopf. Letzterer bestand aus einem alten Schmalzhaferl, das mit einer Tierhaut bespannt war,

und einem Holzstock.“ Bei diesem Abschlusskranzl wurde der „Volkstanzkreis Schierling im Verein für Heimatpflege“ aus der Taufe gehoben. So fanden ab Januar 1984 die Monatskranzln im Gasthaus Holzer in Schierling statt, weil dort im Saal mehr Platz für die vielen Tanzpaare war. Außerdem wurden weiterhin Volkstanzabende veranstaltet.

Um die Begeisterung für den Volkstanz weiter zu verbreiten,



Bei einem Volkstanzabend 1984 tanzten die Teilnehmer unter anderem die Kreuzpolka.

wurde im März 1988 wieder ein Kurs angeboten, den Alois und Renate Niedermeier leiteten. In den nächsten Jahren wurde weiter fleißig geübt, aber auch die Geselligkeit gepflegt, so wurde neben dem Volkstanzabend beim Schlossfest jedes Jahr auch ein Faschingstanz veranstaltet. „Wir kamen nicht in Tracht, sondern verkleidet und suchten uns besonders lustige Tänze aus.“ Dann ebte leider die Begeisterung am Volkstanz ab, die Teilnahme war nur noch im kleinen Kreis. Die letzten Aufzeichnungen des Volkstanzkreises sind aus dem Jahr 1997 von einem deutsch-französischen Begegnungsabend, bei dem die Volkstänzer auftraten und von der Schierlinger Doafmuse begleitet wurden. Danach löste sich die Gruppe bald ganz auf.



Beim Abschlusskranzl zum Tanzkurs 1988 bedankten sich die Teilnehmer bei den Kursleitern Alois und Renate Niedermeier.



1997 hatten die Schierlinger Volkstänzer bei einem deutsch-französischen Begegnungsabend in der Mehrzweckhalle ihren letzten Auftritt und wurden dabei von der Schierlinger Doafmuse begleitet.

REDUZIERT

Ab sofort
aktuelle
Sommermode
zum Sale-
preis!

1.200
M² | MODE FÜR
HERREN
DAMEN



BRAX
CASA MODA

FUCHS SCHMITT

RABE

Marc O'Polo

OPUS

UND VIELE MEHR!

In allen Abteilungen

SCHWEISS
STARK IN MODE

Schierling | Allendorfer Str. 2 | 09451.3077
Mo - Fr: 9:30 - 18 Uhr | Sa: 10 - 16 Uhr

MODEN-SCHWEISS.DE



*Gültig nur für reduzierte Ware. Eine Rückvergütung auf bereits getätigte Einkäufe und Auswahlen ist nicht möglich. Ware vom Umtausch ausgeschlossen. Nur solange der Vorrat reicht. Druckfehler, Irrtümer und Änderungen vorbehalten.



ASTALLER
Autorisierter Mercedes-Benz PKW und Transporter Service

Ihr Spezialist für Verbrenner und Elektro!

PKW / Transporter

SCHIERLING

Dieselstraße 1 · Tel: 09451/94340

PKW MG Store

REGENSBURG

Straubinger Str. 53 · Tel: 0941/50277830

info@astaller.de · www.astaller.de



Maler Görs

PROFI FÜR RAUM & FASSADE

SCHIERLING

Lessingstr. 27, 84069 Schierling

Telefon & Whatsapp: 0171 2820171

info@malergörs.de



G. Ostermeier

Steinmetz · Bildhauer · Restaurator

Inh. Elvir Duratovic

93354 Siegenburg

Römerschanze 14

g.ostermeier.sgb@t-online.de

Tel. 09444/88255

01717254302

www.youtube.com

Neuanfang

Im Sommer 2012 beschloss der Schierlinger Verein für Heimatpflege, den Volkstanz in Schierling wieder aufleben zu lassen, und bot für alle Interessierten einen Volkstanzkurs an. Der erste Termin war Ende August 2012 im Clubheim des Rock 'n' Roll-Clubs „Hot Legs“ in Schierling. Der Kurs umfasste zehn Abende und wurde von Manfred und Roswitha Geiger geleitet. „Nach den Grundtänzen Walzer, Schottisch, Polka und Boarischer, nahmen wir vor allem Figurentänze in Angriff. Dabei lernten die Teilnehmer Tänze wie Kuckuckspolka, Waldjaga, Mexikanischer Walzer, Chiemgauer Dreher, Sternpolka, Dörfler Masur und etliche andere Tänze. Die 16 Paare waren mit so



Die Sternpolka und viele andere Figurentänze lernten die Paare bei den Volkstanzkursen in Schierling, hier der Kurs von 2015.



Beim Volkstanzabend im November 2012 stellten sich die Teilnehmer des Tanzkurses mit den Vortänzern Roswitha und Manfred Geiger (vorne Mitte) zum Gruppenfoto. Zwei Monate später gründeten sie den Schierlinger Volkstanzkreis neu.

viel Begeisterung, Spaß und Geschick dabei, dass in den letzten Kursstunden auch schon schwierigere Tänze geübt werden konnten“, erzählen die Kursleiter.

Den krönenden Abschluss des Kurses bildete im November 2012 ein öffentlicher Volkstanzabend im Gasthaus „Zum Aumeier“, bei dem die erlernten Schritte und Figuren gleich getanzt wurden. „An diesem Abend spielte die Kapelle „d'Wadlbeißer“ aus Regensburg auf und es kamen auch viele Mitglieder anderer Volkstanzgruppen zum Mittanzen.“ Nach dem Kurs sollte aber nicht alles aus sein. „Wir hatten uns mit dem Volkstanz-Virus infiziert und wollten mehr davon“, schwärmt eine Teilnehmerin. Also kamen im Januar 2013 die meisten Kursteilnehmer wieder im Rock 'n' Roll-Clubheim zusammen. „Dabei beschlossen wir, zukünftig jeden zweiten Freitag einen Übungsabend abzuhalten und uns „Volkstanzkreis Schierling im Verein für Heimatpflege“ zu nennen.“

Im Januar 2015 startete ein weiterer Volkstanzkurs in Schierling. „Dabei wurde neben vielen anderen Figurentänzen auch gleich der Marschierboarische an einem Abend mit Bravour gemeistert. Schon während der letzten Kursstunden beschlossen unsere Paare, dass auch sie weitermachen wollen.“ Deshalb hatte der Volkstanzkreis Schierling ab dem April 2015 eine Zeit zwei Gruppen, die auch oft auf Volkstanzabenden in der Umgebung anzutreffen waren. „Unsere beiden Gruppen trafen sich abwechselnd jeden zweiten Freitag zum Übungsabend. Zu beiden Gruppen kamen auch „Quereinsteiger“, denen das Tanzen in der jeweiligen Gruppe Spaß machte. Als die Anfänger dann keine Anfänger mehr waren, also schon mehr konnten, legten wir die Gruppen zusammen und begannen im Februar 2018 einen neuen Kurs.“



2018 nahmen einige Mädls des Volkstanzkreises an einem Dirndl-Nähkurs teil.

Inkoferer

Weil gutes Sehen gut aussieht!

Hauptstraße 11 84069 Schierling
09451-676 info@augenoptik-inkoferer.de
www.augenoptik-inkoferer.de

Gartenbau & Baumpflege
RAFFAEL AMANN

0173 466 88 66
www.gartenbau-baumpflege-amann.de



Tanzen mit Abstand im Corona-Jahr 2020.



Bei der Schürzen-Tour beim Kelheimer RadlSommer trugen auch die Männer eine Schürze.

Seit Corona treffen sich einige Volkstänzer auch öfter im Jahr zu einer Radltour. „Besonders lustig war's bei der Schürzen-Tour beim Kelheimer RadlSommer. Da hatten alle von uns eine Schürze an, auch die Männer.“

Und dann kam Corona

„Im ersten Corona-Jahr 2020, als nicht mehr in Innenräumen getanzt werden durfte, suchten wir nach einer Tanzmöglichkeit im Freien und fanden sie bei den Schierlinger Stockschützen. Also trafen wir uns im Sommerhalbjahr bei schönem Wetter mit unseren beiden Gruppen gemeinsam jede Woche auf den Stockbahnen, weil dort auch bei vielen Paaren ein großer Abstand eingehalten werden konnte. Auch im Sommer 2021 nutzten wir diese große Anlage, um dort zu tanzen.“



Volkstänzer können auch radeln.

Oktoberfest

Eine ungewöhnliche Fahrt führte einige Mitglieder des Schierlinger Volkstanzkreises 2018 nach München zum Oktoberfest. Die Blaskapelle „Höllentaler“ hatte ein Engagement im Herzkasperl-Festzelt auf der „Oidn Wiesen“ und wollte mit dem Bus hinfahren. „Damit dieser voll wurde, luden sie uns Volkstänzer zur Mitfahrt ein, was einige von uns sofort und sehr gern nutzten. So hatten wir einen ganz tollen und tanzreichen Tag auf dem Oktoberfest ohne stickige Enge im Zug bei der Heimfahrt. Das war total cool. Für heuer haben uns die Höllentaler wieder eingeladen und wir nehmen natürlich sehr gerne wieder an der Fahrt teil.“



2018 waren Schierlinger Volkstänzer mit der Blaskapelle „Höllentaler“ im Herzkasperl-Festzelt beim Oktoberfest in München.

TRADITION SEIT 1887

Straubinger Str. 13, Abensberg
www.holzappel.de



TRENDIGE MODE FÜR DIE TRENDIGE FRAU

Ihr neues Bad
in nur 14 Tagen
Alles aus einer Hand
aus ALT mach NEU

ein Angebot lohnt sich!!

Badsanierung und Wellnessanlagen
Sanitär - Heizung
Fliesenmark u. Fliesenverlegung
Kachelöfen - Kaminöfen - Specksteinöfen

hecht

Meisterbetrieb seit 1864
Bahnhofstr. 40 84066 Mallersdorf
Tel: 08772 - 96260 Fax: 08772 - 962626
www.hecht-saxer.de info@hecht-saxer.de

Übungsabende in Pinkofen

„Seit 2022 treffen wir uns für die Übungsabende immer freitags im Dorfgemeinschaftshaus in Pinkofen. Dazu kommen meistens 8 bis 15 Paare und wir setzen uns nach dem Tanzen gerne noch gesellig zusammen.“ Neben den in unserer Gegend üblichen paarweisen Figurentänzen, üben die Schierlinger Volkstänzer auch immer wieder Zweipaar- oder Vierpaar-Tänze. „Wenn wir diese einmal länger nicht mehr getanzt haben, kommt es schon vor, dass jemand in die falsche Richtung marschiert. Aber spätestens beim zweiten Durchgang stimmt die Richtung wieder. Beim Übungsabend muss ja nicht alles sofort perfekt sein. Wichtig ist die Freude am gemeinsamen Tanzen.“



Gemütliches Beisammensein nach dem ersten Übungsabend im Dorfgemeinschaftshaus in Pinkofen.

Im März 2025 startete ein neuer Tanzkurs und zwei dieser Paare machten dann gleich bei den Auftritten beim „Schierlinger Hoamat'dog“ am Pfingstsonntag mit. „Zu diesem Nachmittag hatte die Gemeinde Schierling alle Senioren ab 75 Jahren eingeladen und für Verpflegung und Unterhaltung gesorgt. Ein Teil dieses Unterhaltungsprogramms ist unsere Volkstanzgruppe.“



Volles Haus beim Volkstanzabend 2018 mit dem Vortänzerpaar Roswitha und Manfred Geiger (rechts vorne).



Volkstanzauufführung im Festzelt am Schierlinger Volksfest



Beim Basteln der Eintrittszeichen nach einem Übungsabend im September 2024.

Seit 2012 veranstaltet der Volkstanzkreis Schierling jedes Jahr – außer in den Corona-Jahren – einen öffentlichen Volkstanzabend. In den letzten Jahren spielten abwechselnd die Blaskapellen „Ochsentreiber“ und „Höllentaler“. „Vorher basteln wir jeweils besondere Eintrittszeichen, von denen jede Besucherin und jeder Besucher eines bekommt. Von 2018 bis 2023 durften wir beim Schierlinger Pfingst-Volksfest einen ‚Volkstanznachmittag im Zelt‘ halten. Dabei spielten die Blaskapellen ‚Labertaler VoixMusikanten‘ und ‚De Andern‘. Zu unseren öffentlichen Veranstaltungen kamen bzw. kommen viele Volkstänzer aus Nah und Fern um gemeinsam zu Live-Musik zu tanzen.“



Gruppenfoto von der Jahresfeier 2021.

Die Schierlinger Tänzer fahren auch regelmäßig zu Volkstanzabenden anderer Gruppen oder zu anderen Volkstanzveranstaltungen, zum Beispiel beim „Oidn Gillamoos“. „Es ist einfach schön, gemeinsam zu tanzen und Spaß zu haben.“

„Natürlich organisieren wir auch interne Veranstaltungen mit und ohne Tanz: Sommerfest, Weihnachtsfeier, Silvesterfeier und so manche andere. Besonders gut besucht ist immer unsere Jahresfeier, bei der Annemarie Heigl ihren Jahresbericht vorliest. Das ganze Jahr über sammelt sie in einem Ordner Unterlagen, Infos und auch Anekdoten von unseren eigenen Veranstaltungen und von auswärtigen Volkstanzabenden, die wir besuchen. Daraus stellt sie dann den Jahresbericht zusammen und wir schwelgen in Erinnerungen oder amüsieren uns über das ein oder andere Malheur. Dieser Vortrag ist immer der Höhepunkt unserer Jahresfeier.“

Auch einige Auftritte werden absolviert, zum Beispiel im Schierlinger Altenheim, bei Vereinsfeiern oder beim „Schierlinger

Valentin Stüberl
Am Gedenkstein 7, 84069 Schierling
Tel.: 09451 699 · Mobil: 0171 3825675

Gutbürgerliche Küche - bayerische Brotzeiten
– Alle Gerichte auch zum Mitnehmen –

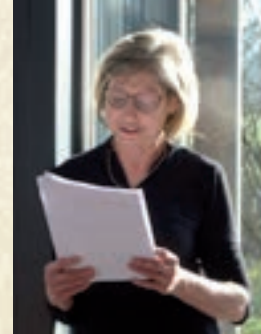
Großer Spielplatz und herrlicher Biergarten unter Kastanienbäumen
Bitte rechtzeitig reservieren für Familienfeiern oder kleinere Veranstaltungen!

Öffnungszeiten:
Mi–Sa 17–23 Uhr, So + Feiertag 11–14 Uhr / 16.30–21 Uhr
– mittags nach Vereinbarung –
E-Mail: jasvinder.singh@t-online.de

PAULANER

MOTORRADSCHRÖTER
Inh. David Schröter, KFZ-Techniker-Meister

Werner-von-Siemens Str. 4b
93326 Abensberg
0 94 43 / 49 82 882
info@motorrad-schroeter.de
www.motorrad-schroeter.de
www.facebook.com/motorradschroeter



Die Chronistin, Annemarie Heigl, 2020 beim Vortragen ihres Jahresberichtes.

Hoamat'dog“ beim Volksfest. Fotos und Berichte von vergangenen Veranstaltungen und viele Informationen zum Schierlinger Volkstanzkreis stehen im Internet unter www.volkstanz-schierling.de. Bei fast allen Veranstaltungen mit dabei sind auch Maria und Xaver Dünzinger sowie Monika und Schore Schwaiger, die bereits vor 30 Jahren beim damaligen Volkstanzkreis mitgetanzt haben. Maria und Xaver Dünzinger, Renate Niedermeier sowie Peter Stöckl lieferten dankenswerterweise für diesen Bericht viele Fotos und Informationen aus der damaligen Zeit.

Volkstanz

Der Volkstanz besteht neben den allgemein bekannten Tänzen Walzer, Polka, Boarischer oder Zwiefacher auch aus Figurentänzen, von denen es unzählige gibt. Die in der jeweiligen Region bekanntesten Landler, Mazurkas, Dreher und sonstigen Tänze, werden bei Übungsabenden gelernt und wiederholt.

Volkstanzabend

Bei einem Volkstanzabend treffen sich Leute, die einfach gerne tanzen und die sich meistens schon von vielen anderen Tanzabenden kennen. Beim Eintritt bekommen alle ein ganz besonderes, meist selbstgefertigtes Eintrittszeichen. Getanzt wird zu Live-Musik, die meistens von einer Blaskapelle kommt. Los geht's an so einem Volkstanzabend mit dem Auftanz, der von manchen als bayrische Polonaise bezeichnet wird. Dabei formen die Tänzer auch eine lange Kette, die verschiedene



Ein Auftritt im Schierlinger WRS-Pflegeheim.

Figuren abschreitet. Zum Abschluss des Auftanzes wird ein Torgang gebildet. Die weiteren Tanzrunden bestehen aus jeweils drei angekündigten Tänzen und einer Zugabe, die sehr oft ein Zwiefacher ist. Bei den Figurentänzen marschieren und drehen sich die Tänzer alle im gleichen Schritt und Tritt, nach ganz bestimmten Abfolgen. Diese Figurenfolgen sind für geübte Tänzer kein Problem, da sie bei den Übungsabenden einstudiert wurden.

Volkstanzkreis Schierling

Der Schierlinger Volkstanzkreis gehört zum Verein für Heimatpflege und ist in der jetzigen Zusammensetzung unter der Leitung von Manfred und Roswitha Geiger aus einem Volkstanzkurs im Sommer 2012 entstanden. Inzwischen haben drei weitere Kurse in den Jahren 2015, 2018 und 2025 die Mitgliederzahl erweitert. Übungsabende sind immer freitags in Pinkofen. Es kommen meistens 8 bis 15 Paare, die sich nach dem Tanzen gerne noch gesellig zusammensetzen. Ein Mal im Jahr laden die Schierlinger Volkstänzer zu einem großen Volkstanzabend ein. Fotos und Berichte von vergangenen Veranstaltungen und viele Infos stehen im Internet unter www.volkstanz-schierling.de.

TSV SPORT GAST STÄTTE **Italienische Küche**
auch vegetarisch, vegan und zum Mitnehmen
& beste Weine VINO THEK A. Dicke

Biergarten Familienfreundlich
große Freifläche, Kinderspielplatz, Klettergerüst

TSV Pfaffenberg-Niederlindhart 1887 e.V.
Holztraubacher Str. 15 | 84066 Mallersdorf-Pfaffenberg
Tel.: 08772 6000 | E-Mail: wirtshaus@tsv-pfaffenberg.de



Wir legen Ihren Garten an,
damit Sie ihn später genießen können.

www.gartenbau-beck.de

AUTOZormeier
GmbH



Gebersdorf 20
84056 Rottenburg
Tel. 08785 264
www.auto-zormeier.de

GARTEN- & LANDSCHAFTSBAU
BECK

Garten- u. Landschaftsbau Beck
GmbH
Abensberger Str. 21
84085 Langquaid
Tel. 0160 938 24 992